



# MRF

## TRANSLATION

Reg.No. VYAS/A'BAD/133/31431/09

Marathi

Proforma-II

No. ZPA/Edu/PV-3/2016-17/4965

Office of the Zilla Parishad,  
Aurangabad

Dated - 29/08/2016

Manager The President/Secretary,  
Zulekha Motiwala Social Welfare Charitable Trust,  
Nirala Bazar,  
Aurangabad

Sub: Grant of approval u/s 18 of the Right of Children to Free & Compulsory Education Act, 2009 & Rule 11 Sub Rule (4) of Right of Children to Free & Compulsory Education Rules, 2011 and Grant of School Approval Certificate as per Rule 3:1 of Secondary School Code

- Ref: 1) Govt. approval Misc-1909/PK-431/PS-3, Mantralaya, Mumbai - Dated 20 October, 2009
- 2) Maharashtra Self-financed Schools (Establishment and Regulation) Act in Maharashtra Govt. Extraordinary No. 4,6 and 24), 2012
- 3) Govt. of Maharashtra, Dept. of School Education & Sports, G.R. No.SFS-1016/PK69/SM-2 dated 17/6/16
- 4) Order of Divisional Dy. Director of Education, Aurangabad No. self-fin/MV-1/2016-17/10564/11261 dated 29/06/2016

Respected Sir/Madam,

On the basis of your application and the subsequent correspondence with the school and inspection there under:

I, the Education Officer (Primary), Zilla Parishad, Aurangabad, hereby grant approval, to the school as per Rule 3:1 of Secondary



School Code – Zulekha Motiwala Social Welfare Charitable Trust,  
Nirala Bazar, Aurangabad's – 'Pearls Academy School', Gut No. 81.82,  
Sawangi, Tq & Dist. Aurangabad, for Higher Primary (Std. VI to VIII),  
Medium – English,

The approval is subject to following conditions:

1. It shall not be binding in any situation for granting approval or  
affiliation after Std. VIII.

2. The School shall follow the provisions made in the Children's  
Right for Free and Compulsory Education Act , 2009 (Annexure I) and  
Children's Right for Free and Compulsory Education (Maharashtra)  
Rules, 2011 (Annexure II)

3. The school shall admit the children belonging to the weak and  
deprived sections nearby the school, in standard I, to the extent of  
25% min. of the total strength and shall provide free and compulsory  
education to those children. Notwithstanding to this, this standard  
will be followed for the pre-primary standards also.

4. The school shall receive compensation for the children  
mentioned in para. 3 vide section 12(2). The school will be provided a  
separate bank account for such compensation.

5. The School/institution shall not recover any capitation fees and  
not insist children or their parents to undergo for any scrutiny.

6. No child shall be denied the admission in the school on the  
grounds of religion, caste or race or place of birth or any of this and in  
absence of proof of age.

7. (One) Any child once admitted shall not be kept in the same  
standard or shall not be removed from the school till the completion of  
primary education.

(Two) No child should be given physical punishment or mental  
torture.

(Three) No child shall be required to pass any examination of any  
board till the completion of primary education.



(Four) Every child having completed the primary education shall be given a certificate vide Rule 23.

(Five) The physically challenged/special pupils shall be included as per the provisions of the Act:

(Six) The teachers having min. qualification as prescribed under the Section 23(1) of the Act shall be appointed; Notwithstanding this, the teachers having not qualified on the date of beginning of the Act shall be required to obtain such a qualification within 5 years.

(Seven) The teachers shall fulfill their duties as given in the Section 24(1) and

(Eight) The school shall ensure that the teachers are not engaged in private tuitions.

The School shall follow the curriculum based on the text prepared by an appropriate authority.

8. The School shall admit such number of students as per the facilities available in the section 19.

9. Following facilities were available in the School during last inspection as specified in the Section 19 of the School Act.

Area of the School premises	2656 Sq.Mtr.
Total area of construction	351 Sq.Mtr.
Area of the playground	10,000 Sq.Mtr.
No. of classrooms	11
Office of the Head Master and Stores	One
Separate lavatories for boys and girls- having sufficient water to maintain the cleanliness and hygiene of the lavatory.	Four
Drinking water facility	Water tap
Kitchen for a mid-day meal	One
Availability of learning teaching aids/sports and library	As per enclosed inspection report
Easy availability of reading material	As per enclosed inspection report



10. The classes or standards not approved cannot be run in the premises of school or elsewhere.

11. The building of the school or other construction or playground shall be used only for education or skill development purposes.

12. The school is being run by as society registered under the Societies Registration Act, 1860 (21 of 1860) or the Maharashtra Public Trusts Act, 1950.

13. The school is not run for the financial or other benefit of any person or group of persons.

14. The accounts of the school should be audited by a chartered accountant and proper audit statements be made. A copy of each statement shall be sent to the Education Officer every year.

15. The approval code for your school is (27190117407). Kindly mention the same while making any correspondence with this office.

16. Any such report or information as will be required by the Director of Education or Dist. Education Officer shall be provided by the school or the instructions of the local authority shall be followed for compliance of the conditions of approval or to remove the lacunae in the functioning of the school.

17. Renewal should be ensured, if any, regarding the registration of the school.

18. Other conditions are annexed herewith vide Annexure III.

Sd/-

Education Officer(Primary)  
Z.P. Aurangabad.

Copy to:

1. The Director of Education, Maharashtra State, Pune - 1 for information.

2. The Dy. Director of Education, Aurangabad Division, Aurangabad for information.

Sd/-

Education Officer(Primary)  
Z.P. Aurangabad.

Notary  
Notary & Registered  
At Serial No 58  
Dated 21/3/2017

This Documents Contains

1 To 4



ATTESTED  
Adv. Memon Ab. Majeed  
Notary Govt. of India  
Aurangabad-431 001

Page 4

Translated by

Sk. Kasim Hussain  
(B.Com BSM)

2/3/17

व्यवस्थापक

अध्यक्ष/सचिव,

जुलेखा मोतीवाला सोशियल वेलफेअर चॅरीटेबल ट्रस्ट,  
निराला बाजार, औरंगाबाद

विषय:-	बालकांचा मोफत व सक्तीचा शिक्षणाचा हक्क अधिनियम, २००९ यांच्या कलम १८ च्या प्रयोजनार्थ, बालकांना मोफत व सक्तीचा शिक्षणाचा हक्क नियम, २०११ यांच्या नियम ११, पोट नियम (४) व माध्यमिक शाळा संहिता नियम ३:१ अन्वये शाळा मान्यता प्रमाणपत्र बाबत...
संदर्भ:-	१) शासन मान्यता सर्किट-१९०९/प्र.क्र. ४३१/प्रा.शि-३ मंत्रालय मुंबई-३२ दिनांक २० ऑक्टोबर २००९ २) महाराष्ट्र स्वयंअर्थसहाय्यीत शाळा (स्थापना व विनियम) (महाराष्ट्र शासन असाधारण क्र. ४, ६, व २४) २०१२. ३) महाराष्ट्र शासनाचे शालेय शिक्षण व क्रिडा विभाग यांचा शासन निर्णय क्र.एसएफएस-१०१६/प्र.क्र.६९/एसएम-२, शालेय शिक्षण व क्रिडा विभाग मंत्रालय, मुंबई-३२ दि-१७.६.१६. ४) विभागीय शिक्षण उपसंचालक औरंगाबाद यांचे आदेश जा.क्र./स्वयंअं/प्रावि-१/२०१६-१७/१०५६४/११२६१ दि-२९.०६.२०१६ ५) तपासणी अधिकारी यांचा अहवाल दिनांक ०२/०८/२०१६

माननीय महोदय/महोदया,

आपल्या अर्जांच्या संदर्भात आणि त्यानंतर यासंदर्भात शाळेची केलेली पत्रव्यवहार/शाळेची केलेली तपासणी या आधारे गी शिक्षणाधिकारी (प्राथमिक) जिल्हा परिषद औरंगाबाद, जुलेखा मोतीवाला सोशियल वेलफेअर चॅरीटेबल ट्रस्ट, निराला बाजार, औरंगाबाद पल्स अॅकडमी स्कूल, गट नंबर ८१, ८२, सांवगी ता.जि. औरंगाबाद या इंग्रजी

माध्यमाच्या प्राथमिक शाळा जोडून उच्च प्राथमिक (इयत्ता ६ ते ८) शाळेस माध्यमिक शाळा संहिता नियम ३:१ नुसार मान्यता देण्यात येईल आहे.

वरील मान्यता ही खालील शर्तीच्या पूर्ततेच्या अधीन आहे.

१. इयत्ता आठवीनंतर मान्यता किंवा संलग्नता देण्यास कोणत्याही परिस्थितीत कोणतेही बंधन नसेल.
२. बालकांना मोफत व सक्तीच्या शिक्षणाचा अधिनियम, २००९ (जोडपत्र एक) आणि महाराष्ट्र बालकांना मोफत व सक्तीच्या शिक्षणाचा हक्क नियम, २०११ (जोडपत्र दोन) मधील तरतुदीचे, शाळा पालन करील.
३. शाळा नजीकच्या दुर्बल घटकातील आणि वंचित गटातील बालकांना, पहिल्या इयत्ते, त्या इयत्तेतील विद्यार्थी संख्येच्या किमान २५ % मर्यादेपर्यंत प्रवेश देईल आणि प्राथमिक शिक्षण पूर्ण होईपर्यंत त्यांना मोफत व सक्तीचे शिक्षण देईल परंतु आणखी असे की, पूर्व प्राथमिक इयत्तांच्या बाबतीत देखील या प्रमाणकाचे अनुपालन करण्यात येईल.
४. परिच्छेद ३ निर्दिष्ट केलेल्या बालकांकरिता शाळेला अधिनियमाच्या कलम १२(२) नुसार प्रतिपूर्ती मिळेल, अशी परिपूर्ती मिळण्यासाठी शाळेला स्वतंत्र बँक खाते देण्यात येईल.
५. संस्था/शाळा कोणतीही कॅपिटेशन फी वसूल करणार नाही आणि कोणत्याही छाननी पध्दतीसाठी बालकांस किंवा त्यांच्या मात्या-पित्यास किंवा पालकास भाग पाडणार नाही.
६. कोणत्याही बालकास वयाच्या पुराव्याच्या अभावी, धर्म, जात किंवा वंश, जन्मठिकाण किंवा यापैकी कोणत्याही कारणास्तव, शाळेमध्ये प्रवेश नाकारण्यात येणार नाही.
७. (एक) शाळेत प्रवेश दिलेल्या काणत्याही बालकास तो ज्या इयत्तेत असून त्याच इयत्तेत राखून ठेवले जाणार नाही किंवा प्राथमिक शिक्षण पूर्ण होईपर्यंत शाळेतून काढून टाकण्यात येणार नाही.  
(दोन) कोणत्याही बालकास शारीरिक शिक्षा किंवा मानसिक त्रास देण्यात येणार नाही.  
(तीन) कोणत्याही बालकास प्राथमिक शिक्षण पूर्ण होईपर्यंत कोणत्याही मंडळाशी परीक्षा उत्तीर्ण होणे आवश्यक असणार नाही.  
(चार) प्राथमिक शिक्षण पूर्ण केलेल्या प्रत्येक बालकास, नियम २३ अन्वये निर्धारित केलेले प्रमाणपत्र देण्यात येईल.  
(पाच) विकलांग/विशेष गरजा असलेल्या विद्यार्थ्यांच्या अधिनियमाच्या तरतुदीनुसार समावेश करण्यात येईल  
(सहा) अधिनियमाच्या कलम २३(१) अन्वये निर्धारित केलेली किमान अर्हता धारण करणा-या शिक्षकांची नियुक्ती करण्यात येईल, परंतु आणखी असे की, अधिनियमाच्या प्रारंभाच्या दिनांकास किमान अर्हता धारण न करणा-या

- शिक्षकांना अशी किमान अर्हता ५ वर्षांच्या कालावधीत संपादित करावी लागेल.  
 (सात) अधिनियमाच्या कलम २४(१) मध्ये विनिर्दिष्ट केलेली त्याची/तिची कर्तव्य शिक्षक पार पाडतील, आणि  
 (आठ) शिक्षकांना/शिक्षकाने खाजगी शिक्षणीच्या कामात स्वतःला गुंतवून घेऊ नये. याची सुनिश्चिती शाळा करील.  
 शाळा समुचित प्राधिकरणाने निर्धारित केलेल्या अभ्यासक्रमाच्या आधार तयार केलेल्या भाष्यक्रमाचे पालन करील.  
 ८. शाळा, अधिनियमाच्या कलम १९ मध्ये विहित केलेल्याप्रमाणे शाळेत उपलब्ध असलेल्या सुविधांच्या तुलनेत विद्यार्थ्यांना प्रवेश देईल.

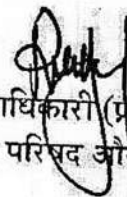
९. शाळा अधिनियमाच्या कलम १९ मध्ये विनिर्दिष्ट केलेल्या मानकांचे व प्रमाणकांचे पालन करील मागील तपासणीच्या वेळेत उपलब्ध असलेल्या सुविधा खालील प्रमाणे होत्या:

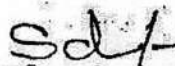
शाळेच्या परिसराचे क्षेत्रफळ	२६५६ चौ.मी.
एकुण बांधकाम क्षेत्र	३५१ चौ.मी.
खेळाच्या मैदानाचे क्षेत्रफळ	१० ००० स्के. फुट
वर्गखोल्यांची संख्या	११
कार्यालय-नि-भांडार-नि-मुख्याध्यापकाची खोली	एक
मुलांसाठी व मुलांसाठी स्वतंत्र प्रसाधनगृहे-जेथे वापरण्यासाठी व प्रसाधनगृहे स्वच्छ आणि आरोग्यदायी स्थितीत ठेवण्यासाठी पुरेसे पाणी असेल.	चार
पिण्याच्या पाण्याची सुविधा	नळ
दुपारचे जेवण शिजविण्यासाठी स्वयंपाकघर	एक
अध्यापन अध्ययन साहित्य/खेळ व क्रीडाविषयक सामग्री/ग्रंथालय यांची उपलब्धता	सोबतच्या तपासणी अहवालाप्रमाणे
वाचन साहित्य विनायासास उपलब्ध.	सोबतच्या तपासणी अहवालाप्रमाणे

१०. मान्यता नसलेले वर्ग किंवा तुकड्या, शाळेच्या नावाने शाळेच्या परिसरात किंवा इतरत्र, चालविता येणार नाहीत.  
 ११. शाळेची इमारत किंवा इतर बांधकाम किंवा क्रीडांगण हे केवळ शिक्षणाच्या व कौशल्य विकासाच्या प्रयोजनार्थ वापरण्यात येतील.  
 १२. शाळा, सोसायटी नोंदणी अधिनियम, १८६० (१८६० चा २१) किंवा मुंबई सार्वजनिक विश्वस्त व्यवस्था अधिनियम, १९५० अन्वये नोंदणी झालेल्या संस्थेमाफत चालविण्यात येत आहे.  
 १३. शाळा कोणत्याही व्यक्तीच्या, गटाच्या किंवा व्यक्तीसंघाच्या वा इतर कोणत्याही व्यक्तीच्या फायद्याकरिता किंवा कोणताही नफा मिळविण्यासाठी चालविण्यात येत नाही.  
 १४. शाळेचे लेखे सनदी लेखापालाकडून लेखापरिक्षित व प्रमाणित करून घ्यावेत आणि नियमानुसार योग्य लेखा विवरणपत्रे तयार करावीत. प्रत्येक लेखा विवरणपत्राची एक प्रत दरवर्षी जिल्हा शिक्षणाधिका-यांकडे पाठविण्यात यावी.  
 १५. तुमच्या शाळेला मिळालेल्या मान्यता संकेतांक ( २७१९०११७४०७) असा आहे, हा या कार्यालयाशी कोणताही पत्रव्यवहार करताना कृपया तो नमूद करावा, याची नोंद घ्यावी.  
 १६. शिक्षण संचालक/जिल्हा शिक्षणाधिकारी वेळोवेळी मागणी करतील असे अहवाल व माहिती शाळेने सादर करावी किंवा शाळेच्या मान्यतेच्या शर्तीची निरंतर पूर्तता करण्यासाठी किंवा शाळेच्या कामकाजातील त्रुटी दूर करण्यासाठी शासन किंवा स्थानिक प्राधिकरण देईल अशा सूचनांचे पालन करावे.  
 १७. संस्थेची नोंदणी कोणतेही असल्यास नूतनीकरण केल्याची सुनिश्चिती करावी.  
 १८. जोडपत्र "तीन" नुसार इतर शर्ती या सोबत जोडल्या आहेत.

**प्रतिलिपी**

१. मा. शिक्षण संचालक, महाराष्ट्र राज्य, पूर्ण-१ यांना माहितीस्तव सादर.  
 २. मा. शिक्षण उपसंचालक, औरंगाबाद विभाग, औरंगाबाद यांना माहितीस्तव सादर.

  
 शिक्षणाधिकारी (प्राथमिक)  
 जिल्हा परिषद औरंगाबाद

  
 शिक्षणाधिकारी (प्राथमिक)  
 जिल्हा परिषद, औरंगाबाद



# MRF

## TRANSLATION

Reg.No. VYAS/A'BAD/133/31431/09

Translated from Marathi

Proforma-II

No. ZPA/Edu/PV-3/2014-15/1613

Office of the Zilla Parishad,  
Aurangabad

Dated - 24/03/2015

The President/Secretary,  
Zulekha Motiwala Social Welfare Charitable Trust's,  
Pearls Academy School, Gut No. 81.82, Sawangi,  
Tq & Dist. Aurangabad

Sub: Grant of approval u/s 18 of the Right of Children to Free & Compulsory Education Act, 2009 & Rule 11 Sub Rule (4) of Right of Children to Free & Compulsory Education Rules, 2011 and Grant of School Approval Certificate as per Rule 3:1 of Secondary School Code

- Ref: 1) Govt. approval Misc-1909/PK-431/PS-3, Mantralaya, Mumbai Dated 20 October, 2009  
2) Maharashtra Self-financed Schools (Establishment and Regulation) Act in Maharashtra Govt. Extraordinary No. 4,6 and 24), 2012  
3) Govt. of Maharashtra, Dept. of School Education & Sports, G.R. No.SFS-1016/PK69/SM-2 dated 17/6/16  
4) Order of Divisional Dy. Director of Education, Aurangabad self-fin/MV-1/2016-17/10564/11261 dated 29/06/2016

Respected Sir/Madam,

On the basis of your application and the subsequent correspondence with the school and inspection thereunder:

I, the Education Officer (Primary), Zilla Parishad, Aurangabad, hereby grant approval, w.e.f. 16/06/2014, for the Std. I to V from the year 2014-15 to the school - Zulekha Motiwala Social Welfare



Charitable Trust, Nirala Bazar, Aurangabad Pearls Academy School,  
Gut No. 81.82, Sawangi, Tq & Dist. Aurangabad, for Higher Primary  
(Std. VI to VIII), Medium – English,

The approval is subject to following conditions:

1. The period of approval cannot be increased and no binding whatsoever, in any situation will be for granting approval or affiliation after Std. VIII.
2. The School shall follow the provisions made in the Children's Right for Free and Compulsory Education Act , 2009 (Annexure I) and Children's Right for Free and Compulsory Education (Maharashtra) Rules, 2011 (Annexure II)
3. The school shall admit the children belonging to the weak and deprived sections nearby the school, in standard I, to the extent of 25% min.of the total strength and shall provide free and compulsory education to those children. Notwithstanding to this, this standard will be followed for the pre-primary standards also.
4. The school shall receive compensation for the children mentioned in para. 3 vide section 12(2). The school will be provided a separate bank account for such compensation.
5. The School/institution shall not recover any capitation fees and not insist children or their parents to undergo for any scrutiny.
6. No child shall be denied the admission in the school on the grounds of religion, caste or race or place of birth or any of this and in absence of proof of age.
7. (One) Any child once admitted shall not be kept in the same standard or shall not be removed from the school till the completion of primary education.  
(Two) No child should be given physical punishment or mental torture.  
(Three) No child shall be required to pass any examination of any board till the completion of primary education.  
(Four) Every child having completed the primary education shall be given a certificate vide Rule 23.



(Five) The physically challenged/special pupils shall be included as per the provisions of the Act:

(Six) The teachers having min. qualification as prescribed under the Section 23(1) of the Act shall be appointed; Notwithstanding this, the teachers having not qualified on the date of beginning of the Act shall be required to obtain such a qualification within 5 years.

(Seven) The teachers shall fulfill their duties as given in the Section 24(1) and

(Eight) The school shall ensure that the teachers are not engaged in private tuitions.

8. The School shall follow the curriculum based on the text prepared by an appropriate authority.

9. The School shall admit such number of students as per the facilities available in the section 19.

10. Following facilities were available in the School during last inspection as specified in the Section 19 of the School Act.

Area of the School premises	As per enclosed inspection report
Total area of construction	As per enclosed inspection report
Area of the playground	As per enclosed inspection report
No. of classrooms	As per enclosed inspection report
Office of the Head Master and Stores	As per enclosed inspection report
Separate lavatories for boys and girls- having sufficient water to maintain the cleanliness and hygiene of the lavatory.	As per enclosed inspection report
Drinking water facility	As per enclosed inspection report
Kitchen for a mid-day meal	As per enclosed inspection report
Availability of learning teaching aids/sports and library	As per enclosed inspection report
Easy availability of reading material	As per enclosed inspection report

11. The classes or standards not approved cannot be run in the premises of school or elsewhere.



12. The building of the school or other constriction or playground shall be used only for education or skill development purposes.
13. The school is being run by as society registered under the Societies Registration Act. 1860 (21 of 1860) or the Maharashtra Public Trusts Act, 1950.
14. The school is not run for the financial or other benefit of any person or group of persons.
15. The accounts of the school should be audited by a chartered accountant and proper audit statements be made. A copy of each statement shall be sent to the Education Officer every year.
16. The approval code for your school is (27191000137). Kindly mention the same while making any correspondence with this office.
17. Any such report or information as will be required by the Director of Education or Dist. Education Officer shall be provided by the school or the instructions of the local authority shall be followed for compliance of the conditions of approval or to remove the lacunae in the functioning of the school.
18. Renewal should be ensured, if any, regarding the registration of the school.
19. Annexure III giving other terms is enclosed herewith.
20. This approval is granted subject to condition that, deficiencies shown in inspection report shall be complied with by 31/03/2015.
21. On the prominent location of school building the plank visibly displaying 'Self-financed school' shall be compulsorily fixed.
22. Management should not run the school out of profit motive.
23. For raising donation funds, fixed deposit receipt shall be given in the custody of District Education Officer towards lien, and such receipt shall be of any of the nationalized bank given in Schedule 'G'.

Handwritten text: 21/3/2017



Notary  
 Attested & Registered  
 At Serial No. 57  
 Dated 21/3/2017  
 This Document Contains  
 From 1 To 4

**ATTESTED**  
 Adv. Memon Ab. Majeed  
 Notary Govt. of India  
 Aurangabad-431 001

21/3/2017

Sd/-  
 Education Officer (Primary)  
 Z.P. Aurangabad.



Translated by  
 Sk. Kasim Hussain  
 (B.Com DSM)  
 21/3/17